

บรรณานุกรม



การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. กองสถิติและวิจัย. รายชื่อและจำนวนโรงแรมในประเทศไทย. ๒๕๒๗. (อัครสำเนา).

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. กองสถิติและวิจัย. เอกสารรวบรวมข้อมูลสถิตินักท่องเที่ยวรายปี. ๒๕๒๔. (อัครสำเนา).

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. แผนพัฒนาการท่องเที่ยว ในช่วงแผนพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ ๕ พ.ศ. ๒๕๒๕ - ๒๕๒๙. กรุงเทพฯ :  
การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย, ๒๕๒๕. (อัครสำเนา).

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. สรุปผลการสัมมนาการพัฒนาการท่องเที่ยวภาคเหนือ. กรุงเทพฯ :  
การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย, ๒๕๒๒.

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. เที่ยวเมืองไทยภาคเหนือ. พระนคร :  
ว.ชาญกิจ, ๒๕๒๔.

เกษตรศาสตร์, มหาวิทยาลัย. ชมรมอนุรักษ์ธรรมชาติและทรัพยากรธรรมชาติ. สภาพแวดล้อม. กรุงเทพฯ :  
ชมรมอนุรักษ์ธรรมชาติและทรัพยากรธรรมชาติ, ๒๕๑๖.

ขุนพล พรหมแพทย์. "การศึกษาเพื่อวางแผนการท่องเที่ยวในกรุงรัตนโกสินทร์". วิทยานิพนธ์ปริญญาการผังเมืองมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ๒๕๒๕. (อัครสำเนา).

คมนาคม, กระทรวง. กรมอุทยานวิทยา. สถิติภูมิอากาศในคาบ ๒๕ ปี (๒๕๔๔ - ๒๕๑๔). กรุงเทพฯ :  
กรมอุทยานวิทยา กระทรวงคมนาคม, ๒๕๒๐.

เชียงใหม่, มหาวิทยาลัย. สถาบันวิจัยสังคม. ลักษณะทางเศรษฐกิจสังคมและประชากร  
พ.ศ. ๒๕๒๓ ของจังหวัดพะเยา. ๒๕๒๕. (อัครสำเนา).

ศรี อมาตยกุล. เมืองเหนือและเมืองใต้. พระนคร : โอเคียนส์โคร์, ๒๕๑๓.

ที่ปรึกษาไทยกรุป จำกัด, บริษัท. แผนพัฒนาจังหวัดเชียงราย ๒๕๒๕ - ๒๕๒๙.

บุญช่วย ศรีสวัสดิ์. ไทยสิบสองปันนา. พระนคร : โรงพิมพ์รพีพิมพ์, ไม่ปรากฏปีพิมพ์.

บุษบา พงษ์ไพโรจน์. "ความสัมพันธ์ระหว่างการพัฒนาแหล่งน้ำกับการพัฒนาชุมชน ศึกษา  
กรณีกว๊านพะเยา". วิทยานิพนธ์ปริญญาการผังเมืองมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ๒๕๒๔. (อัครสำเนา).

ประคอง กรรณสูตร. สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู. กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนา-  
พานิช, ๒๕๒๐.

ประชุม สุวดี. รายงานวิจัยเรื่องการสร้างงานในอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว.  
กรุงเทพฯ : คณะสถิติประยุกต์ สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์, ๒๕๒๓.

พรพจน์ สุขเกษม. "การศึกษาเพื่อวางแผนพัฒนาการท่องเที่ยวจังหวัดพระนครศรีอยุธยา  
และจังหวัดใกล้เคียง (สุพรรณบุรี นครปฐม)". วิทยานิพนธ์ปริญญาการผังเมือง  
มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ๒๕๒๓. (อัครสำเนา).

พัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ, สำนักงานคณะกรรมการ. แผนพัฒนาการ-  
เศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ ๕ พ.ศ. ๒๕๒๕ - ๒๕๒๙. กรุงเทพฯ :  
โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย จำกัด, ๒๕๒๕.

พินิจ แรกชำนานู. "การศึกษาเพื่อวางแผนพัฒนาการท่องเที่ยวจังหวัดพระนครศรีอยุธยา  
และจังหวัดใกล้เคียง (สระบุรี ลพบุรี)". วิทยานิพนธ์ปริญญาการผังเมือง  
มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ๒๕๒๓. (อัครสำเนา).

มหาคไทย, กระทรวง. สำนักผังเมือง. ผังเมืองเชียงราย. พระนคร : กระทรวง  
มหาคไทย, ๒๕๑๒.

โมทยากร, นามแฝง. นำเที่ยวแผ่นดินของไทย ๗๑ จังหวัด. พระนคร : พินยาकार,  
๒๕๑๗.

วรุณยุพา สนิทวงศ์ ณ อยุธยา และวุฒิชัย มูลศิลป์, บรรณาธิการ. อนุสรณ์ศาสตราจารย์  
ขจร สุขพานิช. กรุงเทพฯ : แสงรุ่งการพิมพ์, ๒๕๒๑.

วิจัยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งประเทศไทย, สถาบัน. โครงการศึกษาเบื้องต้น  
แผนหลักการพัฒนากองท่องเที่ยวจังหวัดเชียงใหม่. พระนคร : โรงพิมพ์  
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๒๓.

วิจัยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งประเทศไทย, สถาบัน. โครงการศึกษาศักยภาพ  
ของแหล่งท่องเที่ยวในประเทศ. ๒๕๒๕. (อัครสำเนา).

ศึกษาธิการ, กระทรวง. กรมวิชาการ. เล่าเรื่องเมืองเหนือว่าด้วยประเพณีท้องถิ่น.  
กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, ๒๕๒๐.

สงวน โชคสิริรัตน์. ตำนานเมืองเหนือ. พระนคร : โอเคียนสตรี, ๒๕๐๘.

สถาปนิก สุเมธ ชุมสาย จ่างกัก, บริษัท. และบริษัทอื่น ๆ . โครงการจัดทำแผนหลัก  
พัฒนากองท่องเที่ยวจังหวัดเชียงใหม่ ร่างรายงานขั้นสุดท้าย เสนอ การท่องเที่ยว-  
ท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. ๒๕๒๔. (อัครสำเนา).

เสนอ นิลเดช. ศิลปะสถาปัตยกรรมล้านนา. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์บำรุงนุกุลกิจ,  
๒๕๒๖.

สวาท เสนาณรงค์. ภูมิศาสตร์ประเทศไทย. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช,  
๒๕๒๑.

สุคาทิพย์ อินทร, ผู้แปล. นิเวศวิทยาและการพัฒนาทรัพยากรในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้.  
พระนคร : โรงพิมพ์วรพากย์พินิจ, ๒๕๑๗.

สุเทพ สุนทรเกสัช, บรรณาธิการ. สังคมและวัฒนธรรมล้านนาไทย. เชียงใหม่ : คณะ  
สังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๑๓.

"รอมมูมเวียงที่เชียงราย : แนะนำการท่องเที่ยวเชียงราย - พะเยา", นิตยสารเที่ยว  
ท่องเที่ยว. ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๘ (สิงหาคม, ๒๕๒๕) ๓๕ - ๕๗.

"สิบสองพันนา" เจีย แยนจอง, ศิลปวัฒนธรรม. ปีที่ ๓ ฉบับที่ ๑๐ (สิงหาคม, ๒๕๒๕)  
๔๖ - ๕๗.



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

BIBLIOGRAPHY

BENDAVID, AVROM. REGIONAL ECONOMIC ANALYSIS FOR PRACTITIONERS.  
NEW YORK : PRAEGER, 1974.

BERRY, BRIAN J.L. GEOGRAPHICAL PERSPECTIVE ON URBAN SYSTEMS.  
ENGLEWOOD CLIFFS : PRENTICE-HALL, 1970.

CATANESE, ANTHONY J. ed. INTRODUCTION TO URBAN PLANNING EDITED BY ANTHONY J. CATANESE AND JAMES C. SNYDER. NEW YORK : MCGRAW-HILL, 1979.

DE CHIARA, JOSEPH. URBAN PLANNING AND DESIGN CRITERIA BY JOSEPH DE CHIARA AND LEE KOPPELMAN. NEW YORK : VAN NOSTRAND REINHOLD, 1969.

DE CHIARA, JOSEPH. URBAN PLANNING AND DESIGN CRITERIA BY JOSEPH DE CHIARA AND LEE KOPPELMAN. NEW YORK : VAN NOSTRAND REINHOLD, 1975.

ELECTRICITY GENERATING AUTHORITY OF THAILAND. ING-YOM-NAN DIVERSION PROJECT MAEKOK EXTENSION PREFEASIBILITY STUDY MAIN REPORT.  
1982.

Mc. LOUGHUN, J. BRIAN. URBAN AND REGIONAL PLANNING : A SYSTEMS APPROACH. NEW YORK : PRAEGER, 1971.

RATELIFFE, JOHN. AN INTRODUCTION TO TOWN AND COUNTRY PLANNING.

LONDON : HUTCHINSON, 1974.

ROSEN, SHERMAN J. MANUAL FOR ENVIRONMENTAL IMPACT EVALUATION.

ENGLEWOOD CLIFFS : PRENTICE-HALL, 1976.

TOURISM AUTHORITY OF THAILAND. STATISTICAL REPORT OF VISITORS TO

THAILAND 1981. BANGKOK, 1982.

UNITED NATIONS. INTERNATIONAL LABOUR ORGANIZATION SUMMARY OF

ACTIVITIES OF THE INTERNATIONAL LABOUR ORGANIZATION IN THE

FIELD OF TOURISM. GENEVA, 1975.

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

# คำศัพท์ทางการท่องเที่ยว

## TRAVELLERS

คำศัพท์	คำแปล
1. visitors	ผู้มาเยือน, ผู้ไปเยือน, ผู้เยือน, นักท่องเที่ยว
- domestic visitors	- นักท่องเที่ยวภายในประเทศ
- international visitors	- นักท่องเที่ยวระหว่างประเทศ
2. tourists	นักท่องเที่ยวยุคใหม่
- foreign tourists	- นักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศที่ค้างคืน
- domestic tourists	- นักท่องเที่ยวภายในประเทศที่ค้างคืน
- international tourists	- นักท่องเที่ยวระหว่างประเทศที่ค้างคืน
- crew members	- เจ้าหน้าที่ยานพาหนะ
- residents	- ผู้อยู่ถาวร
- non-residents	- ผู้อยู่ชั่วคราว
3. excursionists, day visitors	นักท่องเที่ยวยุคใหม่, นักท่องเที่ยวที่ไม่
- domestic excursionist	ค้างคืน
- international excursionists	- นักท่องเที่ยวยุคใหม่ภายในประเทศ,
- cruise passengers	- นักท่องเที่ยวภายในประเทศที่ไม่ค้างคืน
4. transit passengers	- นักท่องเที่ยวระหว่างประเทศที่ไม่ค้างคืน
5. disembarked passengers	- ผู้โดยสารมาที่เรือท่องเที่ยว
6. embarked passengers	ผู้โดยสารผ่าน
7. arrival passengers	ผู้โดยสารลง
	ผู้โดยสารขึ้น
	ผู้โดยสารขาเข้า



TRAVELLERS

คำศัพท์	คำแปล
8. departure passengers	ผู้โดยสารขาออก
9. transfer passengers	ผู้โดยสารเปลี่ยนยานพาหนะ
10. Thai national resident abroad	ผู้อยู่ถาวรในต่างประเทศ, คนไทยที่อยู่ ต่างประเทศ
11. Thai nationals	คนไทย
12. Thailand residents	คนต่างด้าว
13. oversea Thai	คนไทยโพ้นทะเล
14. military personnel	เจ้าหน้าที่ทหาร

TOURIST INDUSTRY

คำศัพท์	คำแปล
1. travel agent	ตัวแทนบริษัทนำเที่ยว
2. travel agency (travel retailer)	บริษัทนำเที่ยว
3. tour operator	ผู้ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยว
4. tour organizer	ผู้จัดนำเที่ยว
5. tour manager	ผู้จัดการฝ่ายนำเที่ยว
6. tour conductor (tour leader)	ผู้นำกลุ่มท่องเที่ยว

TOURIST INDUSTRY

คำศัพท์	คำแปล
7. tour guide (guide)	มัคคุเทศก์
8. authorized agency	ตัวแทนจำหน่ายอนุญาต
9. retail travel agency	ตัวแทนจำหน่ายบริการท่องเที่ยว
10. incentive tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) เพื่อเป็นรางวัล
11. conducted tour (escorted tour)	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) แบบมีผู้นำกลุ่ม
12. group tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) เป็นกลุ่ม
13. outbound tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) ออกนอกประเทศ
14. inbound tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) เข้าในประเทศ
15. week-end tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) สุกส์ปคาร์ท
16. extension tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) เลยจุกหมายปลายทาง
17. optional tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) เผื่อเลือก
18. package tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) เหมาจ่าย
19. domestic individual tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) ในประเทศเฉพาะบุคคล

## TOURIST INDUSTRY

คำศัพท์	คำแปล
20. foreign individual tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) ต่างประเทศ เฉพาะบุคคล
21. special interest tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) เฉพาะเรื่อง
22. excursion tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) ระยะสั้น
23. inclusive tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) แบบเหมา จ่ายเบ็ดเสร็จ
24. group inclusive tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) เป็นกลุ่มแบบ จ่ายเบ็ดเสร็จ
25. individual inclusive tour	การนำเที่ยว (การท่องเที่ยว) รายบุคคล แบบจ่ายเบ็ดเสร็จ
26. side-trips	การท่องเที่ยวนอกรายการ
27. travel arrangements	การจัดการเดินทาง
28. itinerary	กำหนดการเดินทาง
29. sightseeing tour	การทัศนอาจร, การนำเที่ยวชมที่ต่าง ๆ
30. tourist enterprise	วิสาหกิจท่องเที่ยว
31. international tourism	การท่องเที่ยวระหว่างประเทศ
32. domestic tourism	การท่องเที่ยวในประเทศ
33. tourist business	ธุรกิจการท่องเที่ยว
34. travel industry	อุตสาหกรรมท่องเที่ยว

TOURIST INDUSTRY

คำศัพท์

คำแปล

35. cultural tourism

การท่องเที่ยวค่านวัฒนธรรม

36. social tourism

การท่องเที่ยวค่านสังคม

TOURISM PLANNING

คำศัพท์

คำแปล

1. tourism infra-structure

ปัจจัยพื้นฐานทางการท่องเที่ยว

2. tourist infra-structure

ปัจจัยพื้นฐานเพื่อนักท่องเที่ยว

3. tourism super-structure

ปัจจัยเสริมทางการท่องเที่ยว

4. tourist super-structure

ปัจจัยเสริมเพื่อนักท่องเที่ยว

5. tourism resources

ทรัพยากรทางการท่องเที่ยว

6. tourism attractions

สิ่งดึงดูดใจทางการท่องเที่ยว

7. tourist attractions

สิ่งดึงดูดใจนักท่องเที่ยว

8. tourist destinations

จุดหมายปลายทางของนักท่องเที่ยว

9. tourism facilities

สิ่งอำนวยความสะดวกทางการท่องเที่ยว

10. tourism asset

สมบัติทางการท่องเที่ยว

11. tourist spot

แหล่งท่องเที่ยว

12. tourist site

สถานที่ท่องเที่ยว

13. tourist area

พื้นที่การท่องเที่ยว

TOURISM PLANNING

คำศัพท์	คำแปล
14. resort	แหล่ง (สถานที่) พักผ่อน
- sea resort	- แหล่ง (สถานที่) พักผ่อนแถบชายทะเล
- mountain resort	- แหล่ง (สถานที่) พักผ่อนแถบภูเขา
- town resort	- แหล่ง (สถานที่) พักผ่อนแถบในเมือง
- health resort	- แหล่ง (สถานที่) พักผ่อนเพื่อสุขภาพ
- sports resort	- แหล่ง (สถานที่) พักผ่อนเพื่อการกีฬา
- beauty resort	- แหล่ง (สถานที่) พักผ่อนเพื่อความงาม
- country resort	- แหล่ง (สถานที่) พักผ่อนในชนบท
15. resort town	เมืองพักผ่อน
16. tourist plant	สถานประกอบการทางการท่องเที่ยว

ACCOMMODATIONS

คำศัพท์	คำแปล
1. length of stay	ระยะเวลาพำนัก
2. occupancy rate	อัตราการเข้าพัก
3. tourist night	คืนพักนักท่องเที่ยว
4. room sale	ห้องพักที่ขายได้
5. accommodation	ที่พักแรม
6. hotel	โรงแรม

ACCOMMODATIONS

คำศัพท์	คำแปล
7. motel	โมเต็ล
8. guest-house	เกสต์เฮาส์
9. bungalow	บังกาโล
10. cottage	กระท่อม
11. tourist-house	เรือนทัศนาจร
12. hostel, dormitory	หอพัก
13. camping ground	ที่ตั้งแคมป์
14. vacation home	บ้านพักผ่อน
15. private home	บ้านส่วนบุคคล
16. friends or relatives' home	บ้านเพื่อนหรือบ้านญาติ
17. hospice	ที่พักในวัด
18. visitor's characteristics	ลักษณะของนักท่องเที่ยว
19. first visit	การเยือนครั้งแรก
20. re-visit	การเยือนซ้ำ
21. repeat visitor	ผู้มาเยือนซ้ำ
22. repeat traveller	ผู้เดินทางซ้ำ
23. age group	กลุ่มอายุ
24. sex	เพศ
25. frequency of visit	ความถี่ของการเยือน

ACCOMMODATIONS

คำศัพท์	คำแปล
26. overnight stay	พักค้างคืน, การพักค้างคืน
27. single room	ห้องเดี่ยว
28. double room	ห้องคู่
29. room rate	อัตราค่าห้องพัก
30. day use (room)	การใช้ห้องพักเฉพาะเวลากลางวัน
31. occupation & work status	อาชีพและสถานภาพการทำงาน
32. duration of visit	ระยะเวลาในการเยือน
33. purpose of visit	จุดมุ่งหมายในการเยือน

TOURIST ACTIVITIES

คำศัพท์	คำแปล
1. leisure	เวลาเสรี, เวลาว่าง
2. holiday	วันหยุดงาน, วันหยุดพักผ่อน
3. business	ติดต่อธุรกิจ
4. official visit	ปฏิบัติราชการ
5. entertainment	สิ่งบันเทิง
6. amenities	สิ่งอภิรมย์
7. relaxation	การพักผ่อนหย่อนใจ

TOURIST ACTIVITIES

คำศัพท์	คำแปล
8. health	สุขภาพ
9. study	การศึกษา
10. religion	ศาสนา
11. sport	การกีฬา
12. family	เพื่อครอบครัว
13. mission	ปฏิบัติการกิจ
14. vacation	พักผ่อน, วันหยุดพักผ่อน
15. meeting	การประชุม
16. convention, conference	การประชุม
17. week-end	วันหยุดสุดสัปดาห์
18. long week-end	วันหยุดสุดสัปดาห์เกิน ๒ วัน
19. official holiday	วันหยุดของหน่วยงาน
20. trip	การไปเที่ยว, การเดินทาง

ศูนย์วิจัยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



TRANSPORT

คำศัพท์	คำแปล
1. mode of transport	แบบนียมการขนส่ง
2. means of transport	ประเภทการขนส่ง
3. air transport	การขนส่งทางอากาศ
- chartered flight	- เที่ยวบินเหมาลำ
- scheduled flight	- เที่ยวบินตามกำหนด, เที่ยวบินปกติ
- private plane	- เครื่องบินส่วนบุคคล
- non-scheduled flight	- เที่ยวบินไม่ประจำ
4. land transport	การขนส่งทางบก
- private car	- รถยนต์ส่วนบุคคล
- train	- รถไฟ
- rail	- รถราง
- bus	- รถโดยสารประจำทาง
- chartered bus	- รถบริการนำเที่ยว
- rented car	- รถยนต์เช่า
- hired car	- รถยนต์รับจ้าง
5. sea transport	การขนส่งทางน้ำ
- cruise	- เรือท่องเที่ยว, เรือเพลินทาง
- cruise liner, cruise ship	- เรือเดินสมุทรท่องเที่ยว
- navy ship	- เรือราชนาวี, เรือรัฐนาวี
- ferry	- พาหนะข้ามฟาก

TRAVEL DOCUMENTS

คำศัพท์	คำแปล
1. border pass	บัตรผ่านแดน
2. passport	หนังสือเดินทาง
3. certificate of identity	ใบแทนหนังสือเดินทาง
4. health certificate	หนังสือรับรองสุขภาพ
5. customs declaration form	แบบแสดงรายการสิ่งของ
6. entry form (arrival card)	บัตรขาเข้า
7. exit form (departure card)	บัตรขาออก

TOURIST EXPENDITURES

คำศัพท์	คำแปล
1. SHOPPING	ซื้อของ
2. lodging, accommodation	ค่าที่พักแรม
3. local transportation and tour	ค่าพาหนะเดินทางและท่องเที่ยวภายใน ประเทศ
4. recreation	นันทนาการ
5. food and drink	อาหารและเครื่องดื่ม
6. entertainment	สิ่งบันเทิง
7. hotel bill	ค่าใช้จ่ายในโรงแรม

TOURIST EXPENDITURES

ค่าศัพท์	คำแปล
8. eating out	ค่ากินอาหารนอกที่พักแรม
9. local sightseeing, domestic tour	การทัศนารภายในประเทศ, การนำเที่ยว ภายในประเทศ
10. average daily expenditure	ค่าใช้จ่ายเฉลี่ยต่อวัน
11. tourism revenues	รายได้จากการท่องเที่ยว
12. tourism expenditures	รายจ่ายจากการท่องเที่ยว
13. tourist consumption expenditures	ค่าใช้จ่ายในการบริโภคของนักท่องเที่ยว

ศูนย์วิทยพัชการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

(ตัวอย่างแบบสอบถามสำหรับนักท่องเที่ยว)

โครงการศึกษาเบื้องต้นเพื่อพัฒนาการท่องเที่ยวจังหวัด  
เชียงใหม่ - พะเยา / ลำปาง - ลำพูน  
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

PRELIMINARY STUDY FOR TOURISM DEVELOPMENT IN  
CHIANGRAI - PHAYAO / LAMPANG -- LAMPHUN  
GRADUATE SCHOOL CHULALONGKORN UNIVERSITY

แบบสอบถามสำหรับนักท่องเที่ยว

จังหวัด.....

Questionnaire for Tourists

Changwat

กรุณาตอบคำถามต่อไปนี้ ขอขอบพระคุณในความร่วมมือของท่าน

Please answer the following questions. Thank you for your cooperation

1. ที่อยู่ปัจจุบัน : จังหวัด .....

Country of residence : .....

2. เพศ Sex : ( ) ชาย Male ( ) หญิง Female

3. อายุ Age : ( ) ต่ำกว่า 15 ปี Under 15

( ) 15 - 24

( ) 25 - 34

( ) 35 - 44

( ) 45 - 54

( ) 55 ปีขึ้นไป Over 55

4. อาชีพ Occupation :

( ) ลูกจ้าง Employee

( ) ข้าราชการ/รัฐวิสาหกิจ Official

- ( ) ธุรกิจ/การค้า Trader/Business-man  
 ( ) แม่บ้าน Housewife  
 ( ) นักศึกษา Student  
 ( ) อื่น ๆ Other

5. จุดประสงค์ของการเดินทาง Purpose of travel

- ( ) ท่องเที่ยว Vacation  
 ( ) ปฏิบัติหน้าที่ Official  
 ( ) ธุรกิจ Business  
 ( ) เยี่ยมเพื่อน/ญาติ Visiting friends/relatives

6. ท่านเดินทางมาโดยวิธีใด How do you come here?

- ( ) รถยนต์ส่วนตัว By car  
 ( ) รถประจำทาง By bus  
 ( ) มากับบริษัทนำเที่ยว Tourist group  
 ( ) เครื่องบิน By plane  
 ( ) อื่น ๆ Other

7. ท่านพักค้างคืนที่จังหวัดนี้หรือไม่ Do you intend to stay overnight in this province?

- ( ) พัก Yes  
 ( ) ไม่พัก No

8. ถ้าค้างคืน ท่านค้างที่จังหวัดนี้กี่คืน If yes, how many nights?

- ( ) 1 ( ) 2 ( ) 3 ( ) 4  
 ( ) 5 ( ) มากกว่า ๕ คืน More than 5 nights

9. สถานที่พักในจังหวัดนี้ Accommodation in this province

- ( ) โรงแรม Hotel  
 ( ) บ้านเพื่อน/ญาติ Friend's/Relative's home  
 ( ) อื่น ๆ Other

## 10. ลักษณะการเดินทาง Travel characteristics

( ) มาคนเดียว Individual

( ) มาเป็นกลุ่ม Group

## 11. สิ่งดึงดูดใจท่านในจังหวัดนี้ What is your motivating factor in this province?

1. ....

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

## 12. โปรดระบุค่าใช้จ่ายในระหว่างการเดินทางท่องเที่ยวนี้

Please classify your expand in this province.

1. ค่าที่พัก Residence ..... บาท Baht

2. ค่าพาหนะ Vehicle ..... บาท Baht

3. ค่าอาหารและเครื่องดื่ม Food and beverage..... บาท Baht

4. ค่าบันเทิง Entertainment ..... บาท Baht

5. ค่าซื้อของที่ระลึก Gift ..... บาท Baht

6. ค่าทัวร์ Package tour ..... บาท Baht

7. ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ Other ..... บาท Baht

รวมค่าใช้จ่ายทั้งสิ้น Total ..... บาท Baht

ของผู้รวมเดินทาง For the group of ..... คน Person

(ตัวอย่างแบบสอบถามสำหรับบริษัทนำเที่ยว)

โครงการศึกษาเบื้องต้นเพื่อพัฒนาการท่องเที่ยวจังหวัด

เชียงราย - พะเยา / ลำปาง - ลำพูน

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบสอบถามสำหรับบริษัทนำเที่ยว จังหวัด .....

กรุณาตอบคำถามต่อไปนี้ ขอขอบพระคุณในความร่วมมือของท่าน

๑. ชื่อบริษัทนำเที่ยว..... เปิดบริการมานาน.....ปี
๒. จัดนำเที่ยวประเภท ( ) Inbound  
( ) Outbound  
( ) ทั้ง ๒ ประเภท
๓. มีพนักงานทั้งหมด.....คน พนักงานประจำ.....คน มีคหุเทศก์.....คน
๔. บริษัทของท่านดำเนินธุรกิจท่องเที่ยวเกี่ยวกับชาวต่างประเทศ ชาติใดโดยเฉพาะหรือไม่  
( ) ใช่ ชาติ.....  
( ) ไม่ใช่
๕. บริษัทท่านบริการนักท่องเที่ยวชาวไทยด้วยหรือไม่ (เฉพาะ Inbound )  
( ) บริการด้วย (ประมาณ.....% ของนักท่องเที่ยวทั้งหมด)  
( ) ไม่
๖. บริษัทนำเที่ยวนักท่องเที่ยวเฉลี่ย (จากทั้งปี) ประมาณวันละ.....คน
๗. มีนักท่องเที่ยวมารับบริการสม่ำเสมอทั้งปีหรือไม่  
( ) สม่ำเสมอ  
( ) ไม่สม่ำเสมอ มีมากในเดือน.....

๘. การจัดโปรแกรมท่องเที่ยวของบริษัท

- ( ) จัดเป็น Package
- ( ) จัดตามความสนใจลูกค้า
- ( ) จัดทั้ง ๒ ชนิด

๙. บริษัทของท่านได้ลูกค้าโดย.....

๑๐. บริษัทมีรณนำเที่ยวเองหรือไม่

- ( ) มีเอง
- ( ) เขา (เขาจาก.....)
- ( ) ทั้ง ๒ ประเภท

๑๑. โปรดบอกโปรแกรมการท่องเที่ยวที่นักท่องเที่ยวเลือกไปชมมากที่สุด (จากมากไปหาน้อย)

นักท่องเที่ยวไทย

นักท่องเที่ยวต่างประเทศ

- |        |        |
|--------|--------|
| ๑..... | ๒..... |
| ๒..... | ๒..... |
| ๓..... | ๓..... |
| ๔..... | ๔..... |
| ๕..... | ๕..... |

๑๒. นอกจากแหล่งท่องเที่ยวที่บริษัทของท่านจกนำเที่ยวอยู่ในปัจจุบัน ถ้ามีการพัฒนาแหล่งท่องเที่ยวอื่นเพิ่มขึ้น ท่านคิดว่านักท่องเที่ยวจะสนใจหรือไม่

- ( ) สนใจ
- ( ) ไม่สนใจ



## ๑๓. โปรดลำดับคะแนน ปัญหาเกี่ยวกับการท่องเที่ยว

ปัญหา	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	ไม่มีปัญหา
๑. ความไม่สะดวกในการคมนาคม เข้าถึง	.....	.....	.....	.....	.....
๒. ความสกปรกของสถานที่	.....	.....	.....	.....	.....
๓. ความเสื่อมโทรมของแหล่ง ท่องเที่ยว	.....	.....	.....	.....	.....
๔. ขาดแคลนความปลอดภัย	.....	.....	.....	.....	.....
๕. ขาดแคลนห้องน้ำ	.....	.....	.....	.....	.....
๖. ขาดแคลนร้านค้า	.....	.....	.....	.....	.....
๗. ขาดแคลนร้านอาหาร	.....	.....	.....	.....	.....
๘. ขาดแคลนร้านขายเครื่องดื่ม	.....	.....	.....	.....	.....
๙. ขาดแคลนที่จอดรถ	.....	.....	.....	.....	.....
๑๐. อื่น ๆ (ระบุ).....	.....	.....	.....	.....	.....

ศูนย์วิทยพัชยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



## ประวัติ

นายพงศธร เกษสำลี เกิดเมื่อวันที่ ๒๖ มกราคม พ.ศ. ๒๔๙๔ ที่กรุงเทพมหานคร สำเร็จการศึกษาปริญญาตรีสถาปัตยกรรมศาสตรบัณฑิต จากมหาวิทยาลัยศิลปากร เมื่อปี พ.ศ. ๒๕๒๑ ได้เข้าปฏิบัติงานเป็นพนักงานของกองวางแผน การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย เมื่อวันที่ ๑๕ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๒๒ หลังจากนั้นได้เข้าศึกษาต่อในชั้นมหาบัณฑิต สาขาวิชาการวางแผนภาค ภาควิชาผังเมือง คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปี พ.ศ. ๒๕๒๔ ปัจจุบันเป็นพนักงานวางแผน กองวางแผนโครงการ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย

ศูนย์วิทยพัชร์พยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย